



الجناح الوطني لدولة الإمارات يقدم عرضاً جديداً للفنانة تاوس ماخاتشيفا في البندقية

- يُقدّم العرض أداء كل من آنا أبالخينا، وري كاساندرا كو، وسلفاتوري دي سيمون، وهو جزء من معرض "وشوشة" الذي تُشرف على تقيمه بانه قطان بمساعدة تالا نصار.
- يُقام العرض في تمام الساعة الثانية ظهراً والخامسة مساءً أيام 24 و 25 و 26 و 28 يوليو، داخل الجناح الوطني في منطقة "أرسنالي - سالي دي أرمي"

7 يوليو 2026، الإمارات العربية المتحدة

يقدم الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة عرض "وماذا قلت؟" (2026)، وهو عرض أدائي جديد من إبداع الفنانة تاوس ماخاتشيفا، ضمن فعاليات معرض "وشوشة" في الدورة الحادية والستين من بينالي البندقية الدولي للفنون. يقام المعرض تحت إشراف القِيمة الفنية بانه قطان، وبمساعدة القِيمة الفنية تالا نصار، حيث يمتد العرض الأدائي على مدار أيام 24 و 25 و 26 و 28 يوليو، بواقع عرضين يومياً (الساعة 2:00 ظهراً و 5:00 مساءً)، وتستغرق الجلسة الواحدة حوالي 30 دقيقة.

ينقسم عمل "وماذا قلت؟" إلى محورين متكاملين يمزجان بين الحركة والتفاعل: عرض أدائي مصمم، ومقعد تفاعلي مزود بتركيب صوتي. يحتوي المقعد على حجيرات قابلة للفتح تضم الدعائم والأزياء المستخدمة خلال العرض. يقع المقعد عند مدخل الجناح، ويتضمن سماعات الأذن مزودة بنص حوار مبدئي مسبقاً، يرشد الزوار خلال مونولوجات داخلية، ومحادثات مكتوبة، وتعليق صوتي حول استخدامات النميمة وعواقيها تاريخياً ومعاصراً. يستكشف العمل، في مجمله، الاستخدامات المتعددة للنميمة، كالعناية والتضامن، وتبادل المعرفة، واستراتيجيات التأقلم، والتعليق، والرقابة والإيذاء.

في هذا العرض، تتناول تاوس ماخاتشيفا النميمة بفضولٍ حول إمكانياتها، متأملةً في فكرة "استقلاب النميمة" وتحويلها إلى حركة. يؤدي العرض آنا أبالخينا، وري كاساندرا كو، وسلفاتوري دي سيمون، حيث يمثل كل منهم مرحلةً مختلفةً من مراحل النميمة: "المصدر"، و"الانتشار"، و"الجوهر". يقود المؤدون، الذين يجسدون هذه الشخصيات، الجمهور عبر الطرق التي تدخل بها النميمة إلى الجسد: كيف تُحمل، وكيف تتغير، وكيف تستقر، وكيف ترحل.

قالت الفنانة تاوس ماخاتشيفا: "كثيراً ما يُستهان بالنميمة، مع أنها إحدى الوسائل التي يتفاعل بها الناس مع العالم. لقد أثار اهتمامي قدرتها على التغلغل داخل الجسد وبين الأجساد والأصوات والمجتمعات، متغيّرةً شكلها باستمرار أثناء انتقالها. في "وماذا قلت؟"، تصبح النميمة مادةً ومنهجاً في آنٍ واحد، وسيلةً للتفكير في كيفية تداول المعلومات والرعاية والسلطة والخيال".

وقالت القِيمة الفنية بانه قطان: "يتناول أداء تاوس ماخاتشيفا بعضاً من المحاور الرئيسية لمعرض "وشوشة". تعمل النميمة كشكل من أشكال الأداء الاجتماعي: فهي تنتقل عبر الشبكات، وتؤثر في العلاقات، وتحمل في طياتها توارخ غالباً ما تكون خارج السجلات الرسمية. من خلال الحركة، يدعو عمل "وماذا قلت؟" الجمهور إلى التفكير في تعقيد النميمة كممارسة ثقافية".



وقالت ليلي بن بريك، مديرة الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية: "يسعدنا تقديم هذا العمل الفني الذي تم تكليف الفنانة تاوس ماخاتشيفا بتقديمه، حيث يُثري عرض "وماذا قلت؟" تجربة معرض "وشوشة" من خلال الجمع بين الأداء والصوت والتركيب الفني، ويُتيح للزوار طرقاً جديدة للتفاعل مع مواضيع المعرض".

سيُقام عرض "وماذا قلت؟" (2026) مرتين يوميًا، في تمام الساعة الثانية ظهرًا والخامسة مساءً، أيام 24 و25 و26 و28 يوليو، داخل الجناح الوطني لدولة الإمارات في منطقة "أرسنالي - سالي دي آرمي"، وسيستمر كل عرض لمدة 30 دقيقة تقريبًا.

يُعرض "وماذا قلت؟" (2026) في الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة ضمن فعاليات معرض "وشوشة". يُقدّم المعرض أعمالاً جديدة وأخرى قائمة للفنانين: آلاء إدريس، وميس البيك، وجواد المالحي، وفرح القاسمي، ولمياء قرقاش، وتاوس ماخاتشيفا. وتُستكشف أعمال الفنانين الستة الفضاءات الصوتية المعاصرة في دولة الإمارات، وقدرتها على صون آثار الذاكرة، ورصد التحولات السريعة، وحركات الهجرة والترحال، والارتباط الوثيق بالأرض. وتوحي كلمة "وشوشة"، بوصفها محاكاة صوتية، بصوتٍ يقع على عتبة السمع، لتُشكّل نقطة انطلاق لاستكشاف موضوعات الحركة والتكنولوجيا والتاريخ الشفوي والعلاقة بين اللغة والجسد والهوية.

ويمثل بينالي الفنون 2026 مشاركة دولة الإمارات العربية المتحدة الخامسة عشرة في المعارض الدولية للفنون والعمارة في بينالي البندقية، ومشاركتها التاسعة في المعرض الدولي للفنون.

يتولى الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة مهامه بقرار من مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان، وبدعم من وزارة الثقافة، ويشغل مقرّاً دائماً في منطقة الـ "أرسنالي - سالي دي آرمي" في البندقية. للمزيد من المعلومات حول مشاركة دولة الإمارات في بينالي البندقية، يُرجى زيارة nationalpavilionuae.org/ar أو يمكنكم متابعة كل جديد حول الجناح الوطني لدولة الإمارات عبر حساباته الرسمية على [فيسبوك](https://www.instagram.com/nationalpavilionuae) و [إنستغرام](https://www.instagram.com/nationalpavilionuae) و [إكس](https://www.instagram.com/nationalpavilionuae).

-انتهى-

ملاحظات للمحررين

معلومات العرض الأدائي:

- المكان: الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في منطقة "أرسنالي - سالي دي آرمي" البندقية.
- التواريخ: 24، 25، 26، 28 يوليو 2026.
- التوقيت: الساعة 2:00 ظهراً والساعة 5:00 مساءً.

تنويه للزوار: سيُقام العرض الأدائي داخل مقر الجناح الوطني لدولة الإمارات، والدخول مجاني ولا يتطلب تسجيلاً مسبقاً. ومع ذلك، يُشترط حيازة تذكرة دخول/تصريح ساري المفعول لبينالي البندقية للفنون 2026 للتمكن من دخول منطقة "أرسنالي - سالي دي آرمي"

حول معرض "وشوشة" في الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة ضمن فعاليات بينالي الفنون 2026:

يقدم الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية الدولي للفنون في دورته الـ 61 معرض "وشوشة"، الذي أشرفت على تقييمه القيمة الفنية بانه قطّان.

يجمع معرض "وشوشة" ستة فنانين—آلاء إدريس، وميس البيك، وجواد المالحي، وفرح القاسمي، ولمياء قرقاش، وتاوس ماخاتشيفا—

تُستكشف أعمالهم الفضاءات الصوتية المعاصرة في دولة الإمارات، وقدرتها على صون آثار الذاكرة، ورصد التحولات السريعة وحركات الهجرة والترحال والارتباط الوثيق بالأرض.

توحي كلمة "وشوشة"، بوصفها محاكاة صوتية، بصوتٍ يقع على عتبة السمع. وهي بمثابة نقطة انطلاق لاستكشاف مواضيع الحركة والتكنولوجيا والتاريخ الشفوي والعلاقة بين اللغة والجسد والهوية.

تجسد الأعمال المعروضة المحطات التاريخية ودور دولة الإمارات العربية المتحدة كمساحة تشكّلت بفعل التنقل والتواصل وأشكال الاستماع المتعددة عبر البر والبحر وليس كمنظور ثقافي ثابت.

يُمثل هذا المعرض تنويجاً لأكثر من عام ونصف من البحث الفني والتقييمي الدؤوب. وتُعَدّ عملية إعداد المعارض في الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة التزاماً طويل الأمد. وتستمدّ المشاهد الصوتية المُستكشفة هنا جذورها العميقة من التراث الثقافي غير المادي العريق لدولة الإمارات، وتاريخها الشفهي، والتأثيرات المستمرة للهجرة والتكنولوجيا. وقد تمّ التخطيط للمعرض قبل الأحداث الإقليمية الأخيرة بفترة طويلة، ولا يزال تركيزه منصباً على تاريخ الصوت الذي يصعب توثيقه، بدلاً من أن يكون رد فعلٍ على المناخ الجيوسياسي الراهن.

بدعم من
Supported by



وزارة الثقافة
MINISTRY OF CULTURE

المفوض الرسمي
Commissioned by



مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان
SALAMA BINT HAMDAN
AL NAHYAN FOUNDATION

تاوس ماخاتشيفا "وماذا قلت؟" (2026)

عمل أدائي، تركيب، صوت
أبعاد متفاوتة

الكتابة: كسينيا سكوريتشينكو، كيت ساتون، تاوس ماخاتشيفا

تصميم الأزياء والدعائم: بانينكا ديريفيا

تصميم الدعائم والتصورات ثلاثية الأبعاد: فيكتوريا داو

المؤدون: أنا أبايلخينيا، سالفاتور دي سيمون، ري كاساندرا كو

أعمال البحث: كسينيا سكوريتشينكو

الإنتاج: ألكسندرا مالييفا

إنتاج دعائم المجوهرات: أنا بافلوفا

تصميم الصوت: رومان كورتشكين

استشارات نصية: ديبورا بيرسون

تصميم الأزياء وتنفيذها: سونيا كوتوزوفا، مارينا باينوفا

الأصوات: جيما بينتين، جون وايت

طباعة الأفاتار ثلاثي الأبعاد: نيكابيشيخونوفا

تصميم طباعات المنسوجات: كسينيا كازمينا

طباعة المنسوجات: نيكيتا سكريب

التصوير ثلاثي الأبعاد للمجوهرات: نيكابيشيخونوفا، يوري ياكوشيف

إنتاج المجوهرات ثلاثية الأبعاد: ألكسندر كالينين، فاش مانوكيان، 3D كالت

الدعائم الزجاجية: ألكسندر سوروكين، دميتري سوزوموف، إيفان بانشينكو

إنتاج الدعائم: تكتيك ستوديو | عسكر بك عبد الكريموف، فلادينا غروموف،

دميتري كايوروف، صوفيا كولونتايفا، تاتيانا كوروستيليفا، أليكسي مازور،

أحمد ماغوميدوف، أرتيم بارامونوف، إيكاترينا بليشكوف، تيموفي ريبيكا،

ليونيد سوكولوف، أليكسي تياكين، تيمور فيليف

إنتاج مقعد النميمة وفريق السمعي البصري: ماركو ألتان، مازوكو أليسيو، جاكوبو بايو،

جيوفاني بيرغامو، فرانچيسكو كارير، مايكل كوميلاتو، روبيرتو دال كورسو،

كارلو دي سيلفستري، كوراي دومان، ماتيو إيفان إيليتز، لورينزو فيراري، أنا غيرالديني،

ماورو جرازيانو، نيكولا جرازيانو، أندريا نوربياتو، كلوديا أورتيغاس، أنجيل رودريغيز،

نيكولو سالفاتو، سامويل توليو

الاستشارات: فيكتوريا بارخايفا

علاقات الضيوف: ليلي سالافاتوفا

استوديو تاوس ماخاتشيفا: أناستاسيا تشيبوتارييفا، يانا دفونكو،

أناستاسيا كروبينا، هيلغا ليوبارتوفيتش، إيكاترينا موراتوفا

المشاركون عن طريق الدعوة المفتوحة: أليكسي ماسلياف، أناستازيا لاند، أنا ديموفا،

أندريه ميسيانو، أندريه شنتال، إيزابيث مولتشانوفا، هاتي،

بوغدانا سكوريك، كريس كلارك، جوليتا، كيم سلاووتر، ليلي سالافاتوفا،

لايلي سالاييفا، لينا سيروفا، ليزا، ليزا، ماريا دوبروديل، أوليفيا أباشرلي،

سفيتا أموفا، فاسيليسا كراسنوياروفا

شكر خاص: طارق أبو الفتوح، صبيح أحمد، أندريه أيكاشيف،

ميس البيك، روضة الحوسني، روان الرمحي، دانة الصادق،

جيمس بالدوين، ليلي بن بريك، أنيتا بوسكاينو، بارت دي بايري، ألكسندرا

تشيستوفا، ماتس إك، تيم إيتشيلز، فرح الرفاعي، ماكسيم فرولوف،

يانا إيساينكو، أولغا غلاغوليفا، راهول غوديبودي، بانه قطان،

ناتاليا كريمسكايا، كلير مارسدن، هوغو مارشاند، إستييان ميريليس،

بدعم من
Supported by



وزارة الثقافة
MINISTRY OF CULTURE

المفوض الرسمي
Commissioned by



مؤسسة سلامة بنت حماد آل نهيان
SALAMA BINT HAMDAN
AL NAHYAN FOUNDATION

تالا نصّار، مونیکا نارولا، أرينا رخمانوفا، أنطونيو سكوتشيمارو،
إيمانويلا سيمياني، تشارلز سيمونز، بولي سينيلنيكوف، نيدكو سولاكوف،
ميخائيل سباسكي، نيكيتا ستاريكوف، كسينيا تيرتسنيكوف، أولغا تسفيتكوف،
فنسنت فان فيلسن، لانتيان شيه، جاي يامباو، مارغو يوشكوف، إيغور زولوتوف،
الأشخاص الذين ينمون، والأشخاص الذين لا ينمون
بتكليف من الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة للدورة الحادية والستين من المعرض الدولي للفنون
في بينالي البندقية
بإذن من الفنانة

نبذة عن تاوس ماختشيفا

(مواليد 1983، موسكو، روسيا؛ تقيم وتعمل بين دبي، الإمارات العربية المتحدة، وموسكو، روسيا)

تنتج تاوس ماختشيفا أعمالاً فنية تستكشف الروابط القلقة بين السرديات التاريخية وتخيّلات الأصالة الثقافية. غالباً ما تتسم أعمالها بروح الدعابة، إذ تتأمل صمود الصور، والأشياء، والأجساد المنبتقة من قصص وتجارب شخصية تُعقد مفاهيم الإمبراطوريات. تتضمن منهجيتها إعادة صياغة المواد والمناظر الطبيعية والمعالم الأثرية، وفتح آفاق جديدة، وإثراء المساحات المؤسسية بضجيج من الأصوات المتعددة. تم اقتناء أعمال ماختشيفا في مجموعات متحف تيت مودرن، ومركز بومبيدو، ومؤسسة لويس فويتون، وغاليري أونتاريو للفنون، ومؤسسة الشارقة للفنون، ومتحف فان أبي. من بين المعارض المختارة التي شاركت فيها: بينالي بخارى (2025)، وبينالي الدرعية للفن المعاصر (2024)، وبينالي غوانغجو (2023)، وبينالي البندقية (2017).

نبذة عن أنا أبالخينا

(مواليد 1981، روسيا؛ تقيم وتعمل في ريغا، لاتفيا)

أنا أبالخينا مصممة رقصات ومخرجة تعمل في مجالات الرقص المعاصر والمسرح والأوبرا والعروض الفنية المُصممة خصيصاً للمواقع. تخرجت من مدرسة باليه موسكو وأكاديمية روتردام للرقص، وتقيم في ريغا منذ عام 2022. يجمع عملها بين لغة جسدية دقيقة وعمق مفاهيمي، وغالباً ما يمزج بين الحركة والموسيقى والنص والفضاء. تُبدع أنا عروضاً أصلية وتتعاون دولياً كمصممة رقصات ضيفة. عُرضت مشاريعها في أماكن ومهرجانات رئيسية في ألمانيا والنمسا ولاتفيا وفرنسا وبلغاريا وروسيا، وأوبرا ولاية فيينا و"إتش إي سو هيل أم أوفر" (برلين) ومسرح دايلز والمسرح الوطني اللاتفني (ريغا)، ومسرح ستانيسلافسكي الإلكتروني ومسرح البولشوي (موسكو)، ومسرح ألكسندرينسكي (سانت بطرسبرغ)، ومسرح بيرم للأوبرا والباليه.

نبذة عن ري كاساندرا كو

(مواليد 2006، الفلبين؛ تقيم وتعمل في دبي، الإمارات العربية المتحدة)

ري كاساندرا كو راقصة معاصرة ومصممة رقصات طموحة، تستكشف أعمالها الذاكرة والهوية والتواصل الإنساني. تقيم في الإمارات العربية المتحدة وتدرّبت مع فرقة سيما للرقص، وبدأت مسيرتها الفنية الاحترافية في سن مبكرة، وتواصل تطوير أسلوبها الفني القائم على سرد القصص والدقة الجسدية. تستكشف إبداعاتها - بما في ذلك "إينا" و"لاياغ" و"يوميات المترو" - التجربة المعيشية من خلال الحركة والفضاء والتعاون. إلى جانب أبحاثها، تُدرّس ري وتبحث في الجسد كمصدر للعاطفة والتاريخ. تدرس ري حالياً بمنحة دراسية في جامعة الفنون بالشارقة، وتواصل صقل موهبتها كفنانة ومبدعة.

نبذة عن سلفاتوري دي سيمون

(مواليد 1995، إيطاليا؛ يقيم ويعمل في روما، إيطاليا ولندن، المملكة المتحدة)

سلفاتوري دي سيمون فنان رقص ومصمم رقصات ومؤيد إيطالي يعمل على الصعيد الدولي. إلى جانب ممارسته الفنية المستقلة، يتعاون مع استوديو واين ماكجريجور، بالإضافة إلى مؤسسات أخرى، في مجالات متنوعة تشمل الفنون الأدائية والأوبرا والأزياء والفنون التركيبية وغيرها. يستكشف بحثه في فن تصميم الرقصات التجسيد والخيال والدراما البصرية، باحثاً في كيفية كشف الحركة عن روايات خفية داخل الجسد.

نبذة عن الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية

تتمثل رؤية الجناح الوطني لدولة الإمارات - بينالي البندقية الحائز على عدة جوائز في تسليط الضوء على القصص غير المروية حول الفنون والعمارة في دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال مشاركته في معارض الفنون والعمارة الدولية التي ينظمها بينالي البندقية.

بدعم من
Supported by



وزارة الثقافة
MINISTRY OF CULTURE

المفوض الرسمي
Commissioned by



مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان
SALAMA BINT HAMDAN
AL NAHYAN FOUNDATION

تزامناً مع كل من المعارض الوطنية التي تقام في بينالي البندقية، يشارك الجناح الوطني لدولة الإمارات مع المجتمعات المحلية بدولة الإمارات في دعم نمو القطاعات الثقافية والإبداعية المحلية، وذلك من خلال تنظيم برامج عامة وخلق فرص عمل مهنية و"برنامج التدريب في البندقية".

يعتبر الجناح الوطني لدولة الإمارات مؤسسة مستقلة غير ربحية، وتتولى مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان مهام المفوض الرسمي للجناح الوطني لدولة الإمارات في بينالي البندقية بدعم من وزارة الثقافة.

نبذة عن المفوض- مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان

تعد مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان (SHF)، ومقرها إمارة أبوظبي، مؤسسة خاصة غير ربحية ملتزمة بتعزيز مجتمع الإمارات العربية المتحدة ليصبح أكثر إبداعاً وتواصلاً وازدهاراً. وتشرف على مجموعة متنوعة من البرامج والمبادرات غير الربحية التي تشمل الفنون والثقافة والتراث والتنمية البشرية وتنمية الطفولة المبكرة داخل الدولة وخارجها. إن أساس أنشطة المؤسسة هو السعي نحو الاستثمار في قدرات ومهارات الشباب الإماراتي من أجل دعمهم وتمكينهم.

نبذة عامة عن الداعم - وزارة الثقافة لدولة الإمارات العربية المتحدة

تعمل وزارة الثقافة في دولة الإمارات العربية المتحدة على إثراء القطاع الثقافي المحلي، من خلال دعم المؤسسات الثقافية، والفنية، والتراثية الإماراتية، وتوفير منصة لمتابعة المبدعين والموهوبين والاستثمار بقدراتهم ومهاراتهم، والسعي إلى تعزيز الحوار بين الثقافات، كما تقدم الوزارة إنتاجات، ومشاريع ومبادرات ثقافية متنوعة، وخبرات مختلف تمتاز بديناميكية عالية، تلعب دوراً فاعلاً في الارتقاء بواقع الصناعات الثقافية والفكرية، وتعزز الاقتصاد الإبداعي بما يضيف لسمعة ومكانة الدولة الرائدة ثقافياً إقليمياً ودولياً.

للاستفسارات الإعلامية

راشد عبد الرزاق دبدوب

rasheddabdoub@gmail.com

00971504973356

دانا الصادق، الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة

dana@nationalpavilionuae.org

nationalpavilionuae.org / Instagram / Facebook

بدعم من
Supported by



وزارة الثقافة
MINISTRY OF CULTURE

المفوض الرسمي
Commissioned by



مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان
SALAMA BINT HAMDAN
AL NAHYAN FOUNDATION